

(雲訊)文彊學校近月來

高榮饒添孫宴客

慨捐善款八僑團

(卡城訊)本坡殷商高樂敏(有合)伉儷令郎文光君喜獲麟兒，茲特謝各界祝賀情，特於七月二十四日在謝儀酒樓，敬備筵席廿餘席，爲其文孫稱滿月之慶，歡譔中西親朋，席間概捐本埠中華協會，華僑中文學校，國民黨，民治黨，華人協和教會，華人神召會，善樂社，華僑音樂社等八大僑團經費各二十元。高翁伉儷貴賈不忘慈善公益，其樂善好施之仁風義舉，誠足敬佩可嘉云。

羅銳敬翁明日出殯

視魯事備羅銳敏翁，開平月山學羅村鄉塘口坊龍安里人，月前回國省親，并乘飛機返視魯。路經本埠拜訪宗親戚友，七月廿二日由其親屬雇車由卡技利埠往點岡頓探親，不幸在半途撞車而傷，死亡，享年三十五歲，其妻及兒子遠居中國大陸，聞報悲痛，其親屬羅翁，煥榮，權理，見昂，元錫，其銳，其銳等協助，將其遺體運來雲埔殯葬。定期本月十日（星期二）下午一時，假座暗市賓館禮堂舉行喪禮，出殯歸土，卜墓山景墓園。

余門關氏太夫人

定期明日午出殯

(雪訊) 本埠殷商余毓珪君之慈母
關氏太夫人，開平北英基園村人，年加
十餘年，與兒孫團聚，頗養天年，近以
年高體弱，在昨五日下午七時突感精神
不支，溘然逝世，續聞享壽八十一有一歲
，其兒孫等隨侍在側，親視含殮，遵禮
成服，擇即本月十七日(星期二)下午二

林舉煇翁因病逝世

(云凱)華僑林洪煥爵，字聖輝，台山四九區高嶺村人，來加數十年，向業西餐館，日前因身體欠和，入聖慈醫院調理，不幸藥石無靈，竟於八八日下午伍時，在醫院病逝，積聞享七十六歲，老成凋謝，聞者惋惜，聞出喪則未定，容日再報。

宜請經驗裁縫數名

711 Shop 1075 West Georgia St.,
Atlanta 685-0912

（約紐時報東京訊）由於區臣總統的決定訪問北京，日本的保守派與激進派現均以均認為，日本對中國的政策面臨大轉變，也許要改變日本對美國的政策。

佐藤首相昨日說，他願在北一與由共討論正常化關係。包括討論外交承認問題，今日他在議會說，他這一聲明，可被視為日本政府的官方宣言。

佐藤對區臣的突然宣佈訪問北京表示失望，他說，「因為有很多事情我們要知道，所以我們要求與美國作更名的討論，」他同意社會黨議員的意見認為美國現正走向承認中共的道路。

在經濟方面，日本的幾家大公司取消參加下週在此舉行的日本，台灣南韓的經濟會議，取消的理由，是鑒於美正改善與中共關係，避免觸怒中共。

經常航行台灣港口的六家日本郵船

司，今日有五家宣佈取銷台灣的航線，現只剩下一家小的公司仍保持台灣的線。

不黨派派的「日本中共友好關係盟」，現國提出一個承認中共唯一合法政府的決議案，參加該同盟的國會，已超過議員總額的一半。

此等跡象表示，日本各政黨不管本身色彩如何，認為匿臣的訪問北京終將導致美國承認中共，不管用任何荒唐詞來飾情勢，其結果是台灣被徹底放棄，日本現需要適應這一轉變的情勢。

一消息靈通的日本官員稱：「合不是一個能生存的單位，現在台灣政

不代表非華大體，他們在政府中不是，今日並非無人與澳洲之中手，而是兩個政府均自稱代表全中國，對於國人，中共與國府的態度并無不同，國府的存在，基於中國唯一政府的主張，如沒有這主張，國府便無台。」

該官員繼續說：「作為亞洲人，我們認為僅同的同意訪問北京，是表示他在某種程度，接受北京是唯一合法主權的主張，換言之，這是投降，我們認為這種重大政策的轉變，美國應事先得與否這一轉變的影響的澳洲，和日本等盟國商量。」

另日本政府官員稱：「盟國的突然訪問北京，使日本國際政治的嚴重性

林舉輝翁因病逝世

(云凱) 華僑林洪鑾翁，字舉輝，台山四九區高欄村人，來加數十年，向美西餐館，日前因身體欠和，入聖瑟醫院調理，不幸藥石無靈，竟於八日下午仙逝，在醫院病逝，積聞享七十六歲，老成凋謝，聞者惋惜，聞出喪期未定，容日再報。

宜請經驗裁縫數名
711 Shop 1075 West Georgia St.,
電話 685-0912

七月卅一日(星期六) 放映
八月一日(星期日) 放映
豪華七彩攝幕座之傳奇敵寇鉅鑄
動員千軍萬馬耗費千萬拍攝大貢獻

『武聖關公』
楊祥 白蘭 葛香亭 魏蘇

同場加映
『西廂記』
紅線女 張浩游 劉克宜 梅綺

廣告：下期放映七彩『鬼見愁』
決鬥鬼鬼愁
張清清 江彬

是期券價：成年人一元五角半
學生壹元 小童二角半

快捷相宜修理水喉

日間電話 872-5638 或 437-6632 日夜應命
地址：牛車水亞里士打街門牌九號，清創

城 賭 RENO 國

七十五元包括來回車費，住宿和博彩金。

每逢週末，本公司即有車前往賭城。本公司由最豪華旅遊巴士，車內有空氣調節及衛生設備。

由十月開始，本公司有專機雙夫賭城，費用每位八十九元，包括來回機票，住宿和博彩金。

諸君有意，請駕臨本公司辦理。

陳列室參觀 Hillcrest Plumbing & Heating Ltd.

本號自有自己修造各種傢俱

3272 Main St. 或 1447 Commercial Dr.

美 \$7
7天
REWMING TRAVEL LTD.
Site: 614 - 510 W. Hastings St.,
Opposite Eaton's (Downtown)
TEL: 687-2884

一日，假席洪門雲支部大禮堂，舉行宣誓就職典禮，即日視事，相繼備文通告週知，以後所有來文，統交江新任主委及秘書收閱辦理，並請呈報貴黨社團任職員名冊來部，以便仰卷備查，同時經收各黨員年費，仰即彙集清繳本部，布於庫收，尙祈加緊團結聯繫，努力擴展黨務是盼，上開各節，希我洪門各賢機構一體知照，此佈。

右通告

全加洪門民治黨各級支部

豐達續總支分社
中國拱門民治黨駐加總支部
主任委員鄭今錄

華室夢	一元七毛五	傀儡俠	全四册	六元式	秦紅著
疑夢	一元七毛五	鐵鞋萬里征	全三册	三元七毛五	秦紅著
青春熱	一元七毛五	風虎雲龍	全三册	三元七毛五	慕容美著
狂風雲雨	一元七毛五	紫鏢囊	全三册	四元七	東方英著
牡丹玫瑰茉莉	一元五	千手劍	全三册	三元	柳殘陽著
以上翠鶯著		幻影追魂	全四册	六元式	宇文瑞護著
青草地上	一元七毛五	戒刀	全三册	四元四	秦紅著
火祭式十歲	一元七	血路	全三册	三元四毛五	秦紅著
後園	一元七毛五	鑄劍潭	全三册	三元三	上官琦著
昨夜淚痕	一元三毛	千人塚	上下册	三元五	高皋著
晚安嘉莉	一元三毛	重瞳劍客	一元三		燕山人著
七顧寒星	全三册				
	四元五				

以上依違著

外埠郵費另計

Web Sun Book Shop, 78 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

陳健鏞 Kinson Chan

The Gallery

公司 324-2441
住宅 255-9010

Rutherford T. Camps in McRae Ltd.
1445 East 41st Ave.
Vancouver, B. C.



樓有雜座 Vancouver Island, 大計什貨店, 雜貨業, 設備完善, 兼有得住六六廳房另三組兩睡房聯席及兩個位收租, 可泊車停停車場, 做獨市生意, 年銷客超過四十萬, 僅開價十三萬, 首期五萬五另點貨即可開張。

北豐旺住區, 西人業主, 集舖連一廳三房實業, 六十乘一百呎大街角商業地, 目前日常做一百四十, 若然下多少工夫, 大有前途, 近交通學校, 僅開價五萬五千九

新住區, 一年新六六廳房聯席住宅, 平地而土庫, 景色優, 經濟及堅固住宅, 交通學校便, 開價三萬六千五

動樓氣, 近交通學校, 只取一萬八千五, 抵買。

十九街東近連當, 六年新六六廳房聯席住宅, 土庫有一組兩睡房聯席, 現已租出, 兩合車房, 取三萬四千九

東區, 首期三千, 剩餘平賣與業主, 可買間辦清好屋, 一廳兩房土庫另二睡房, 各項方便, 只一萬九千

永興有限公司
ING HING CO. LTD.
E. J. Pender St., Vancouver 4, B. C.
Tel. 688-6025

新到大貨批

祖國貨品

一級雞心紅蛋 一級龍口津絲

一磅盒裝萍菓脯 一磅包裝沙菓脯

樽庄及桶裝生抽王 樽庄及桶裝草蕪老抽

辣醬油 鮮蝦抽 珠江甜醋


樽庄 樽庄 杯庄 中國純正蜜糖

蘭州五香黑瓜子

各款盒裝包裝罐裝茶葉

江西景德鎮瓷盤

Richard Wong
Associates Ltd.
ay SL.
B. C.
rance
-8444
-0345



零沽批發 一律歡迎
新增電話：六八八、九〇三式

▲乃路夾四十一街八年新潤大住屋，有五睡房及水
間兩廁，要價三萬五千九，先付現銀五千，每月
供式百五。


▲麥結連夾格蘭，柏文區街角地段，兩睡房住宅，
土庫有聯房，要價式萬五。

▲乃路夾十七街五睡房四年新住屋，業主自建，地
大有傳望，實用面積一千五百方呎，連入前光。

黃錫嘑
 Montgomery-Yen &
 3201 Kingsway
 Vancouver,
 General Insurance
 公司 437-
 住宅 874-

▲ 四比夾十四槓洗衣生意，每年營業額達三萬五千，牛財器具值二萬元，餉後有寬大停車餘地，合碗機，要價四萬一，先付銀六千，即可成交。

黃錫嘯 Richard Wong
Montgomery-Yen & Associates Ltd.
 3201 Kingsway St.
 Vancouver, B. C.
 General Insurance
 公司 437-8444
 住宅 874-0345



▲乃路夾四十一街八年新調大住屋，有五睡房及水間兩副，要價三萬五千九，先付現銀五千，每月供式百五。

▲麥結連夾格蘭，柏文區街角地段，兩睡房住宅，土庫有聯房 要價貳萬五。

▲乃路夾十七街五睡房四年新住屋，業主自建，地大有磚圍牆，實用面積一千五百方尺，連入精洗碗機，要價四萬一，先付現銀六千，即可成交。

▲田比夾十四街洗衣生意，每年營業額達三萬五千，牛財器具值二萬元，前後有寬大停車餘地，合夫婦經營，要價三萬一千元。

永興有限公司
WING HING CO. LTD.
280E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
Tel. 688-6025

新到大批
祖國貨

一級雞心紅蛋
一級龍口津絲
一磅盒裝萍菓脯
一磅包裝沙菓脯
樽庄及桶裝生柚王
樽庄及桶裝草蓋老抽
辣醬油
鮮蝦抽
珠江甜醋
瓶庄
樽庄
杯庄
中國純正蜜糖
蘭州五香黑瓜子
各廠盒裝包裝罐裝茶葉
江西景德鎮瓷盤

零沽批發 一律歡迎

陳健鏞 Kinson Chan

The Gallery 公司 324-2441
住宅 255-0010

Rutherford T. Camps in McRae Ltd.
1445 East 41st Ave.,
Vancouver, B. C.



樓房難逢 Vancouver Island 大計竹宜店處實業，設備完善，兼有得住六大廳房勢三組兩睡房聯房及兩舖位收租，可泊車庫停車場，做獨市生意，年銷皆超過四十五萬，僅開價十三萬，首期五萬五另點貨即可開張。

北雲旺住街，西人業主，裏舖連一廳三房實業，六十少一百卅尺街角商業地，目前日常做百四，若然下多少工夫，大有前途，近交通學校，僅開價五萬五千九

新住區，一年新六大廳房聯住宅，平地而土庫，景色優台，車房，地大，交通學校便，開價三萬六千五

近華埠，經濟及堅固住宅，二廳三睡房，另土庫，自動爐氣，近交通學校，只取一萬八千五，抵買。

十九街東近連富，六年新六大廳兩睡住宅，土庫有一組兩睡房聯房，現已租出，兩台車房，取三萬四千九

東區，首期三千，即餘平屋充實業主，可買間辦清好屋，一廳兩房土庫另一睡房，各項方便，只一萬九千

加拿大
記興源
GIM LEE YUEN
V.C. Pearce
Vancouver 4
Phone: MU

Success Realty Ltd.
REAL ESTATE & INSURANCE
208 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
伍澤源黃秀英事務所
辦事處電話 682-5284

發菜紅豆 夾心臘腸
罐油炆笋 罐香菜心
平價批發

實事實業燕梳有限公司
代理燕梳 樓業買賣 樓宇按揭
房產收租 如有垂詢 極表歡迎

伍黃秀英

柏文商業樓新盤，
本號每日接有住屋
敬請駕臨或與本號
各營業代表接洽，
便知其詳。

伍澤源

▲三年新商業樓，三間舖位，兩組二睡房柏文，
年收一萬一千元，開價十一萬一千五百元，
▲華區平靚住家，有土庫，三睡房，亦可改作四
個，業主購有新屋，祇收價一萬五千九百元，
▲東區近乃道街住屋，三睡房，土庫亦有兩房，
收價二萬二千五百元，
▲勿治文雜貨店，年收七萬七千元生意，店主經
營十多年，因病平沽七千五百元，問伍澤源

鍾天賜

▲在本埠某舖運貨業每月生意四千六百元前舖後
居有生意做有居住僅二萬九千元抵過買屋住
▲二睡房在興旺大商場每日生意五百五十元一萬四
千四百元另在喜士定街餐館每日生意五百元四九
▲近喜士定街平靚屋樓下三睡房樓上三人光爽睡
房電線水喉一萬七千元
▲英倫近酒房房每日生意百六十元新式設備僅四
千九百元 以上詳情請鍾天賜

周秋常

▲全新唐人埠上層仔屋，涼台設備，三大睡房
客廳及廚房，四萬一千九百元。問周秋常
▲投資好機會商業樓，三組聯房與一大舖，月入
五百元，收價四萬七千五百元。問周秋常
▲四千元可買屋，其餘供同業主，交通利便，近
學校，雅潔家庭，式萬三千七百元。問周秋常
▲喜士定街式萬二千元住家屋，土庫可出租，
月入一百廿五元，抵買，平過交租。問周秋常

陳宗怡

▲東區仔屋，五十尺街角柏文區地，樓上三睡房
樓下連，庫四睡房，收價三萬二千九百元，單地
價已值，另有每月入息三千元餘元，只需現款八
萬，除充業主。詳情請陳宗怡
▲近乃路數年新屋，六大睡房，土庫全間安，近
通及小學，開價五萬五千元。陳宗怡
▲乃路夾一街六睡房靚屋，五十尺地，屋型美
觀，收價式萬四千五百元，業主急售。問陳宗怡

伍澤森

▲西區靚貨店遺業，月做八千元，良好地位
上座設備，開價三萬八千五百元，可以成交
▲壹間三睡房，內外翻新，地新新洗衣乾衣機在
內式萬一千五百元，可以還價，業主離埠急讓。
▲東區近城多利街一廳三睡房，光猛結實，有土
庫車房，開價二萬六千元，首期現款五千元。
▲唐人埠平靚屋數間，開價一萬六千一百元，一
廳三睡房，西人業主，可以試還價。問伍澤森

加連利沛

▲華埠堅固三大睡房住宅，石米外牆，闊大客廳
，暖房，全土庫，詳情請問加連利沛
▲三睡房住屋，環境優美，屋內清潔整齊，
開價一萬四千五百元，詳情問加連利沛市
▲菲沙十二街街角什貨店出讓，每日生意百餘元
，利錢厚，舖後另二大睡房可住，加連利沛市
▲喜市定東街西式餐館出讓，地位佳，生意好，
坐五十八，生財器具全備。加連利沛市